

<p>Anlage zum Agenturvertrag vom 05.04.2022</p>	<p>Załącznik do Umowy agencyjnej z dnia 05.04.2022</p>
<p style="text-align: center;">VOLLMACHT</p> <p>Gartenbau-Versicherung VVaG, Von-Frerichs-Straße 8, 65191 Wiesbaden, Deutschland vertreten von: Manfred Klunke –Vorstandsvorsitzender Christian Senft -Vorstandsmitglied</p> <p>weiter „Versicherer“</p>	<p style="text-align: center;">PEŁNOMOCNICTWO</p> <p>Gartenbau-Versicherung VVaG, Von-Frerichs-Straße 8, 65191 Wiesbaden, Niemcy reprezentowany przez: Manfred Klunke –Prezes Zarządu Christian Senft – Członek Zarządu</p> <p>dalej „Ubezpieczyciel“</p>
<p>erteilt</p> <p>AgroRisk Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (kurz AgroRisk Polska Sp. z o.o.), mit Sitz in Poznań, ul. Grunwaldzka 186, 60-166 Poznań eingetragen in das Unternehmerregister des Landesgerichtsregisters, geführt durch das Amtsgericht Nowe Miasto I Wilda, VIII Wirtschaftsabteilung des Landesgerichtsregister unter der KRS-Nummer 0000852029, NIP: (USt-IdNr.) 7792517520, REGON: 386701396, vertreten von Michel Lösche und Hedwig Thomanek</p> <p>weiter: „Agent“</p>	<p>udziela</p> <p>AgroRisk Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością działająca pod skróconą nazwą AgroRisk Polska Sp. z o.o., z siedzibą w Poznaniu, ul. Grunwaldzka 186, 60-166 Poznań, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy - Nowe Miasto I Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000852029, NIP: 7792517520, REGON: 386701396 reprezentowanym przez Michaela Lösche, Hedwig Thomanek</p> <p>dalej: „Agent“</p>
<p>die Vollmacht zur Ausübung der Agenturtätigkeit im Namen und für den Versicherer, bezogen auf die Erarbeitung von Angeboten und die Ausübung anderer Vorbereitungsmaßnahmen, die den Abschluss von Versicherungsverträgen zum Ziel haben, sowie der Verwaltung von Versicherungsverträgen und deren Ausführung, auch in den Angelegenheiten zu Entschädigungs- bzw. Leistungsfällen in den nachstehend genannten Versicherungssparten und Versicherungsarten, TEIL II SPARTE nr.8. Nr. 9 und Nr.16 gemäß der Anlage zum Gesetz vom 11. September 2015 über die</p>	<p>pełnomocnictwa do wykonywania czynności agencyjnych w imieniu oraz na rzecz Ubezpieczyciela w zakresie proponowania lub wykonywania innych czynności przygotowawczych zmierzających do zawarcia przez Ubezpieczyciela umów ubezpieczenia oraz administrowania umowami ubezpieczenia i ich wykonywania, także w sprawach o odszkodowanie lub świadczenie w ramach niżej wymienionych grup i rodzajów ubezpieczeń, DZIAŁ II GRUPA Nr.8, Nr.9 und Nr.16 zgodnie z załącznikiem do ustawy z dnia 11 września 2015 o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej.</p>

<p>Versicherungs- und Rückversicherungstätigkeit.</p>	
<p>Diese Vollmacht ermächtigt den Agenten zur Einziehung von Beiträgen/ Beitragsraten von Kunden aus mit dem Versicherer abgeschlossenen Versicherungsverträgen.</p>	<p>Niniejsze pełnomocnictwo upoważnia Agentu do pobierania od klientów składek/ rat składek z tytułu umów ubezpieczenia zawartych z Ubezpieczycielem.</p>
<p>Die Vollmacht berechtigt den Agenten zu den Agenturtätigkeiten im Namen des Versicherers ausschließlich im Bereich der in dieser Vollmacht genannten Versicherungssparten und Versicherungsarten und berechtigt den Agenten ausdrücklich nicht zu dem Abschluss von Versicherungsverträgen im Namen des Versicherers.</p>	<p>Pełnomocnictwo upoważnia Agentu do wykonywania Czynności agencyjnych w imieniu Ubezpieczyciela wyłącznie w zakresie wymienionych w niniejszym pełnomocnictwie grup i rodzajów ubezpieczenia i nie uprawnia Agentu do zawierania umów ubezpieczenia w imieniu Ubezpieczyciela.</p>
<p>Die Vollmacht wird für eine unbestimmte Zeit erteilt und kann jederzeit zurückgenommen werden.</p>	<p>Pełnomocnictwo jest udzielane na czas nieokreślony i może zostać wycofane w dowolnym momencie.</p>
<p>Die Vollmacht endet bei der Auflösung bzw. der Beendigung des zwischen dem Agenten und dem Versicherer abgeschlossenen Agenturvertrags, es sei denn, sie wird vorher zurückgenommen. Nach der Rücknahme bzw. der Beendigung der Vollmacht ist der Agent verpflichtet, die Vollmachturkunde im Original zurückzugeben.</p>	<p>Pełnomocnictwo wygasa w momencie wygaśnięcia lub zakończenia umowy agencyjnej, zawartej między Agentem a Ubezpieczycielem, chyba że zostanie wycofane wcześniej. Po wycofaniu lub wygaśnięciu pełnomocnictwa Agent jest zobowiązany do zwrotu oryginału dokumentu pełnomocnictwa.</p>
<p>Die Vollmacht berechtigt den Agenten, auf dem Gebiet der Republik Polen zu handeln. Die Vollmacht berechtigt den Agenten nicht, weitere Vollmachten zu erteilen.</p>	<p>Pełnomocnictwo upoważnia Agentu do działania na terenie RP. Pełnomocnictwo nie uprawnia Agentu do udzielania dalszych pełnomocnictw.</p>
<p>Versicherer</p>	<p>Ubezpieczyciel</p>
<p><i>Klumba</i></p>	<p><i>Klumba</i></p>
<p><i>RSF</i></p>	<p><i>RSF</i></p>
<p>05.04.2022, WIESBADEN Datum, Ort</p>	<p>WIEBADEN, 05.04.2022 Miejscowość, data</p>

R